

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 15 (1961)

**Heft:** 5: Kirchliche Bauten = Bâtiments ecclésiastiques = Ecclesiastical buildings

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

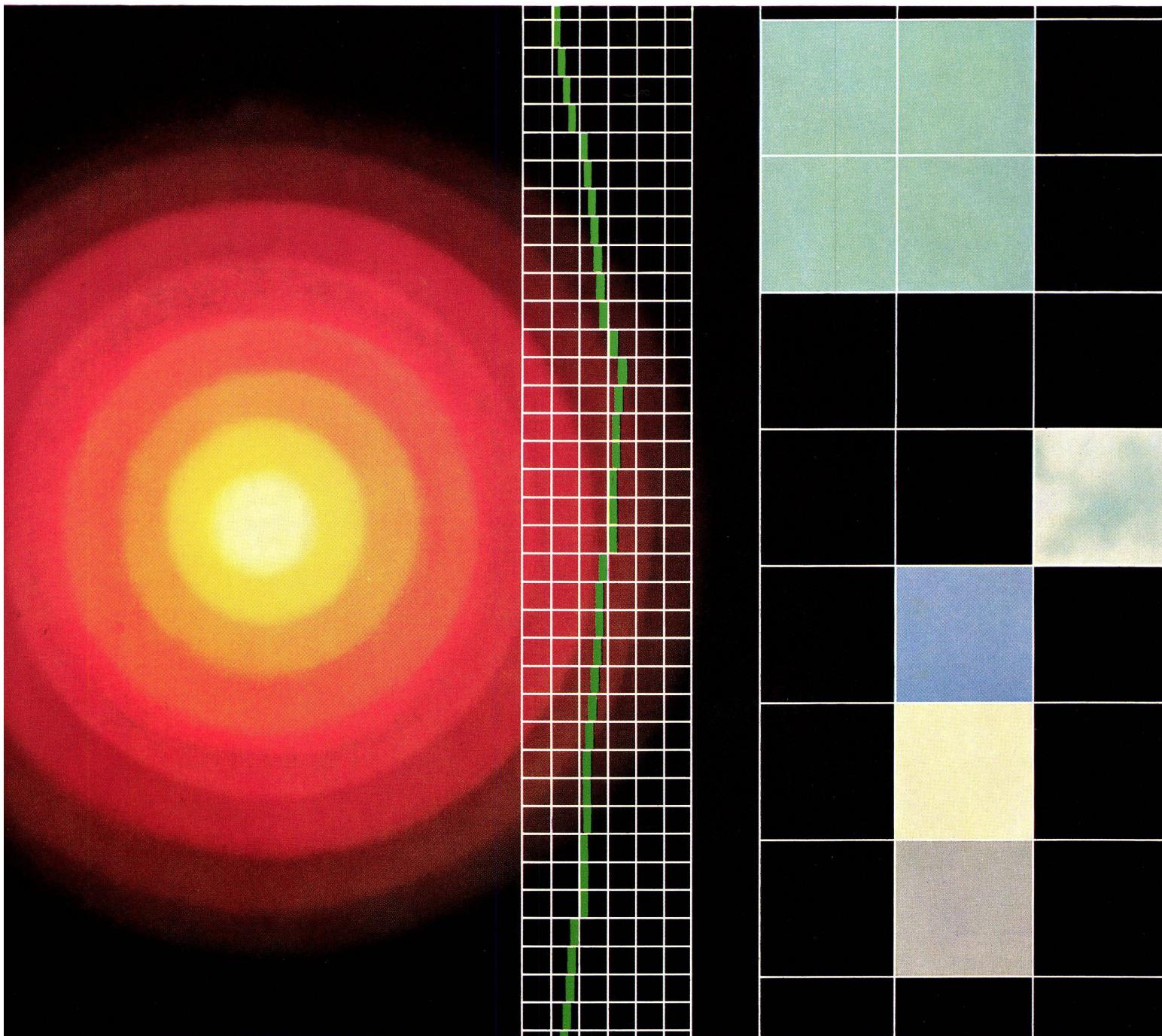
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Darum sind **keramische**  
**Wand- und Bodenplatten**  
**undurchlässig, unverwüstlich**



**bei 1200° gebrannt**

**Steinzeug-Bodenplatten und -Mosaike**  
werden durch das Brennen derart verdichtet, daß sie wasserundurchlässig sind. Ihre Oberfläche ist hart und wird auch bei strengster Beanspruchung kaum abgenützt. Die Reinigung ist einfach; Staub und Schmutz können sich nicht ansetzen. Neben Uni-Belägen sind mit den verschiedenen Formaten und Farbtönen mannigfaltige Kombinationen möglich.

**Glasierte Wandplatten aus Steingut**  
haben eine glasharte und glatte Oberfläche. Ein Steingut-Wandbelag wirkt modern; er behält seinen Wert und sein tadelloses Aussehen während Jahrzehnten. Vom lichten Pastellton bis zu satten Buntfarben steht eine reiche Palette zur Verfügung. Für die Reinhaltung genügen Wasser und Lappen und schon glänzt der Wandbelag wie am ersten Tag.

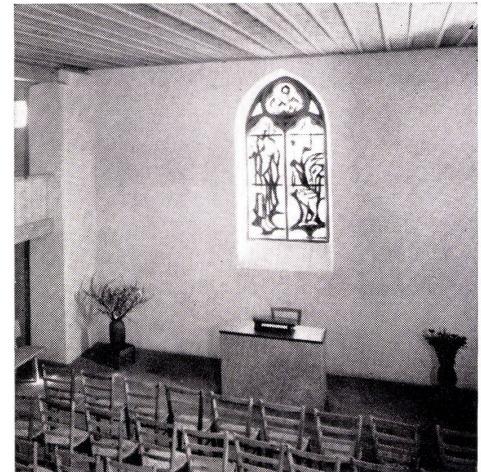
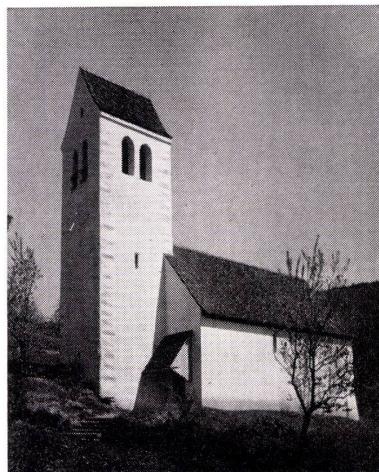


Fassadenverkleidung in Steinzeug-Mittelmosaik. Als Fassadenverkleidungen eignen sich Steinzeug-Bodenplatten und -Mosaike vorzüglich. Sie sind frostsicher, farbenfroh und müssen nicht erneuert werden.

#### **Keramische Wand- und Bodenplatten**

vermitteln nicht nur einen gedeignen Eindruck, sondern stellen auch durch ihre Eigenschaften einen besonderen Wert dar. Sie sind hygienisch, leicht zu reinigen und benötigen keinen Unterhalt. Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte.

# Elektrische Bodenheizung in den Kirchen von Remigen Muhen Hunzenschwil Bergdietikon



Die von uns entwickelte elektrische Bodenheizung stellt eine Neuerung auf dem Gebiet der Raumheizung dar und ist ganz besonders für die Beheizung von Kirchen geeignet: Die Heizung wird unsichtbar verlegt und arbeitet geräuschlos; niedrige Anschlußleistung und geringer Stromverbrauch machen dieses Heizsystem zum wirt-

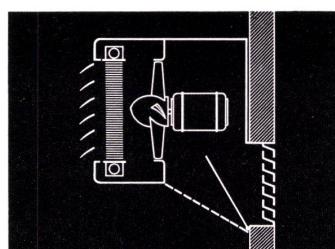
schaftlichsten; erzeugt angenehme Raumtemperatur ohne Staubverbrennung und Kondenswasserbildung; robuste Konstruktion und bestes Material der Heizleiter garantieren lange Lebensdauer dieser neuartigen Bodenheizung.

Wichtiger Vorteil bei Neubauten von Kirchen: Der Architekt ist dank der unsichtbaren Heizung frei in der Raumgestaltung.

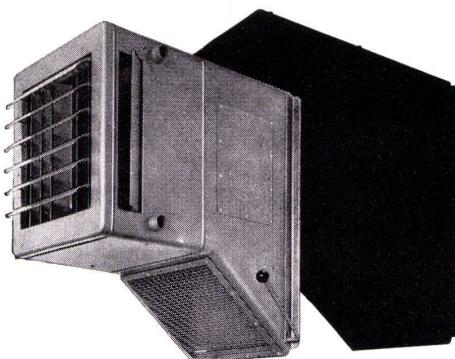
Elcalor AG, Aarau

Telefon 064 23691

Gräuner VSG



Orion-Luftheizapparate



Zum Anschluß an alle gebräuchlichen Heizungssysteme. Hochwertiges Luftheritzer-element aus Kupferrohren mit Aluminiumlamellen. Leistungsfähiger, geräuschärmer Ventilator. Das Heizergerät der Zukunft für die verschiedensten Verwendungszwecke.



Orion-Werke AG, Zürich  
Hardturmstrasse 185, Telefon (051) 421600



Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen

## Göhner Normen

die beste Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051/241780  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben-+Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten und Prospekte. Besuchen Sie unsere Fabrikausstellung.

G1

## Moderne Kirchenarchitektur

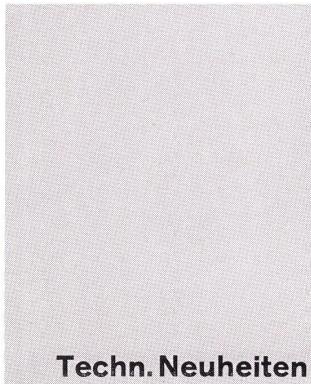


**verlangt  
moderne Farbgebung  
bei verschiedensten Ansprüchen**

**Nutzen Sie  
unsere reiche Erfahrung  
Verwenden Sie  
nur Spitzenqualitäten  
Unsere Vorführmeister  
beraten Sie gerne**

**GEORG FEY & CO.  
Lackfabrik  
ST. MARGRETHEN SG**

Telefon 071 734 66



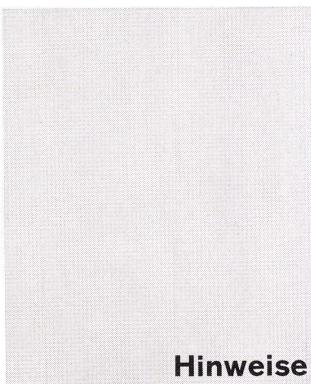
### Techn. Neuheiten

#### Heizen, Baden, Duschen

Wie oft haben Sie sich schon geärgert, wenn Sie am gleichen Abend ein zweites Bad zubereiten wollten und das Heißwasser nicht mehr dazu reichte, oder wenn das Wasser zum Abwaschen lauwarm aus dem Hahnen floß? Um diesem Übelstand abzuhelfen, wurde der neue von Roll Guß-Kombikessel entwickelt. Dieser Heizkessel ist mit einem Heißwasser-Boiler kombiniert, der das Heißwasser zu jeder Tageszeit und zu wesentlich günstigerem Preis zubereitet. Daneben erspart er Ihnen am Morgen die mühevolle Arbeit des «Anheizens» und tagsüber das «fortwährende Auflegen». Der robuste Kessel ist aus Spezialguß; mit andern Worten: das widerstandsfähigste Material bürgt für eine lange Lebensdauer. Seit jeher versuchte von Roll, das Wirtschaftliche und Praktische mit dem Dauerhaften und Wohlgefälligen zu verbinden. Dies ist ihr mit dem neuen Guß-Kombikessel erneut gelungen. Besonders wenn man bedenkt, daß seine Anschaffungs- und Installationskosten nicht höher zu stehen kommen als die für Heizkessel und separaten Boiler. Da der Kombikessel zerlegt versandt und erst an Ort und Stelle montiert wird, eignet er sich auch besonders für den Einbau in bereits bestehende Häuser, denn die teuren baulichen Veränderungen, wie Erweitern der Türen, Ausbrechen einer Mauer, fallen außer Betracht.

#### Aluminium-Bauplatten

Ein Unternehmen hat im Frühjahr 1960 Einzelteile für den Zusammenbau von Aluminium-Bauwänden auf den Markt gebracht, die von lokalen Zwischenfabrikanten nach Maß zu Schutzdächern, Mauerverkleidungen usw. zusammengesetzt werden. Die Bauplatten bestehen aus 84 cm breiten profilierten Aluminiumstreifen, die mit einer witterungsbeständigen Lackschicht in verschiedenen Farben überzogen sind. Die Platten werden auf ebenfalls aus Aluminium hergestellten Trägern festgeklemmt, so daß die entstandenen Flächen bei Verwendung als Schutzdach gleichzeitig der Ventilation dient. Die Wandelemente bieten viele Anwendungsmöglichkeiten: Mittels der Trägerkonstruktion können Schutzdächer für Läden und Landhäuser, Tankstellendächer, Überdachungen von Straßenbahnhäfen und Omnibusshaltestellen usw. hergestellt werden. Ferner sind sie als Verkleidung von Häuserfronten, Balkons usw. zu verwenden. TP



### Hinweise

#### Mies van der Rohe baut in Essen

Die Firma Friedrich Krupp in Essen hat Ludwig Mies van der Rohe den Auftrag für ein Hauptverwaltungsgebäude im Park der Villa Hügel in Essen erteilt. Das Verwaltungsgebäude ist der erste Bau, den Mies seit der 1938 erfolgten Emigration in Europa erstellen wird.

